

**Livret d'évaluation
à destination des
adultes apprenant le
breton**

**Live C2
Niveau C2**



Qu'est ce que le niveau C2 ?

D'après le Conseil de l'Europe, le **niveau C2** est considéré comme le **niveau de maîtrise**. Il n'équivaut pas obligatoirement au niveau d'une personne dont le breton est la langue maternelle. Vous validez le niveau C2 lorsque vous êtes capable de communiquer naturellement, avec des subtilités de sens, une bonne maîtrise des expressions et des différences de styles.

Dans les pages suivantes, vous pourrez faire une autoévaluation de vos connaissances pour les compétences suivantes : écrire, lire, écouter, prendre part à une conversation et s'exprimer oralement en continu.

Quand vous vous estimez capable de réaliser la situation décrite dans un énoncé, vous cochez la case correspondante. Pour chaque compétence, le nombre de situations à cocher pour considérer le niveau comme atteint est indiqué (en général les deux tiers).

Certaines des situations proposées ne se seront peut-être **jamais présentées à vous**. Dans ce cas, mettez-vous **virtuellement** dans les conditions décrites. En effet, ce sont vos capacités qui sont ici évaluées et non vos expériences.



J'ai atteint le niveau C2 lorsque :

- ☼ Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances.
- ☼ Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants.
- ☼ Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une oeuvre littéraire.

Voici 2 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :
1 réponses cochées



Sans avoir recours au dictionnaire, je peux :

M'exprimer sans limitation dans un style adapté aux destinataires et à la nature du texte rédigé, quelle que soit la complexité du sujet abordé



Résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une oeuvre littéraire





J'ai atteint le niveau C2 lorsque :

☀ Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une oeuvre littéraire.

Voici 3 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :
2 réponses cochées

Face à tout type de texte et sans dictionnaire, je peux :

Comprendre des textes qui contiennent beaucoup d'expressions typiques, d'argot ou de mots peu répandus

Lire de la littérature classique et contemporaine de genres variés (poésie, roman, théâtre)

Reconnaître le message implicite d'expressions, les jeux de mots et apprécier par exemple l'ironie d'un texte



J'ai atteint le niveau C2 lorsque :

☀ Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.

Voici 2 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :
1 réponse cochée

Quelque soit le niveau de breton du document ou de la personne que j'écoute, je peux :

Comprendre toute intervention, quels que soient la rapidité du débit et l'origine du locuteur

Comprendre la totalité d'un dialogue entre bretonnants

Prendre part à une conversation

Kemer perzh en un diviz



J'ai atteint le niveau C2 lorsque :

- ☀ Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes.
- ☀ Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens.
- ☀ En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté et pour qu'elle passe presque inaperçue.

Voici 3 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :
2 réponses cochées

Dans une conversation, je peux :

Participer sans effort avec des locuteurs natifs

En cas de difficultés d'expression, modifier le cours de mon intervention de façon à ce que mon interlocuteur s'en rende à peine compte

Prendre la parole avec précision et utiliser de nombreuses expressions idiomatiques



J'ai atteint le niveau C2 lorsque :

☀ Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.

Voici 4 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :
3 réponses cochées

Devant une ou plusieurs personnes, je peux :

Résumer oralement des informations, en reprenant les arguments et les faits

Reformuler des idées avec une grande aisance quand je veux mettre quelque chose en évidence ou éviter des ambiguïtés

Utiliser avec précision des nuances pour renforcer ou atténuer mon propos

Utiliser avec assurance des expressions idiomatiques et des tournures courantes

Validet eo al live C2 ganeoc'h ?

Gourc'hemennoù !

Brezhoneger(ez) ampart oc'h bremañ.

Komzit, skrivit, lennit e brezhoneg ar muiañ ar gwellañ !

L'association Deskiñ d'An Oadourien regroupe les organismes proposant un enseignement du breton aux adultes.

Son rôle est de travailler au développement de cette filière (validation des parcours, création de matériel pédagogique, organisation de l'enseignement, formation des enseignants...)



D.A.O.
Ti ar Vro
6 plasenn Gwirioù Mab-den
29270 KARAEZ
02 98 99 94 24
dao.breizh@wanadoo.fr